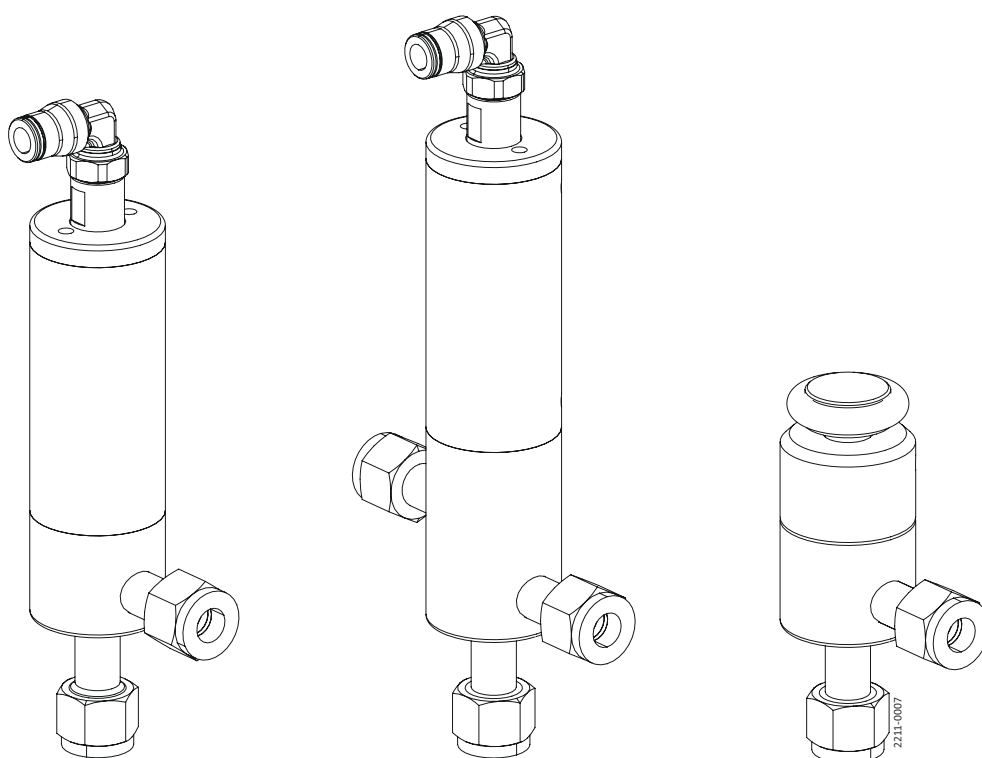


Alfa Laval SB mini áramlásszabályozó szelep



Lit. Kód

200007937-2-HU

Használati útmutató

Kiadó:

Alfa Laval Kolding A/S
Albuen 31
DK-6000 Kolding, Dánia
+45 79 32 22 00

Az eredeti útmutató angol nyelvű

© Alfa Laval 2025-04

This document and its contents are subject to copyrights and other intellectual property rights owned by Alfa Laval AB (publ) or any of its affiliates (jointly "Alfa Laval"). No part of this document may be copied, re-produced or transmitted in any form or by any means, or for any purpose, without Alfa Laval's prior express written permission. Information and services provided in this document are made as a benefit and service to the user, and no representations or warranties are made about the accuracy or suitability of this information and these services for any purpose. All rights are reserved.

Tartalomjegyzék

1	Megfelelőségi nyilatkozat.....	5
1.1	EU Megfelelőségi nyilatkozat.....	5
1.2	UK Declaration of Conformity.....	6
2	Biztonság.....	7
2.1	Biztonsági jelzések.....	8
2.2	Biztonsági óvintézkedések.....	10
2.3	Figyelmeztető jelzések a szövegben.....	15
2.4	Személyi követelmények.....	16
2.5	Újrahasznosítási tájékoztatás.....	17
3	Bevezetés.....	19
4	Telepítés.....	21
4.1	Kicsomagolás/átadás.....	21
4.2	Általános üzembe helyezés.....	21
4.3	A szelep felszerelése.....	21
4.4	Újrahasznosítási tájékoztatás.....	24
5	Üzemeltetés.....	25
6	Karbantartás.....	27
6.1	Általános karbantartás.....	27
7	Műszaki adatok.....	33
7.1	Műszaki adatok.....	33
7.2	Fizikai adatok.....	33
8	Cserealkatrészek.....	35
8.1	Pótalkatrészek rendelése.....	35
8.2	Alfa Laval szervíz.....	35
8.3	Garancia - Meghatározás.....	36
9	Alkatrészjegyzék és robbantott nézet.....	37
9.1	Mini áramlásszabályozó szelep, pneumatikus sarokszelep.....	37
9.2	Mini áramlásszabályozó szelep, pneumatikus váltószelep.....	38
9.3	Mini áramlásszabályozó szelep, manuális szelep.....	39

Ez az oldal szándékosan maradt üresen.

1 Megfelelőségi nyilatkozat

1.1 EU Megfelelőségi nyilatkozat

Az alább megnevezett vállalat

Alfa Laval Kolding A/S, Albuen 31, DK-6000 Kolding, Denmark, +45 79 32 22 00

Vállalat neve, címe és telefonszáma

ezúton kijelenti, hogy

Szelep

Megjelölés

SB mini áramlásszabályozó szelep

Típus

megfelel az alábbi módosított irányelveknek:

- Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv

A műszaki fájl összeállításáért felelős személy, jelen dokumentum aláírója.

Alelnök, BU Higiénikus áramlástechnika

Termékmenedzsment-vezető

Beosztás

Mikkel Nordkvist

Név

Kolding, Dánia

Hely

2024-06-01

Dátum (ÉÉÉÉ-HH-NN)



Aláírás

DoC módosítása_01_062024 / A jelen megfelelőségi nyilatkozat helyettesíti a -- napon kelt megfelelőségi nyilatkozatot 2022-11-17



1.2 UK Declaration of Conformity

Az alább megnevezett vállalat

Alfa Laval Kolding A/S, Albuen 31, DK-6000 Kolding, Denmark, +45 79 32 22 00

Vállalat neve, címe és telefonszáma

ezúton kijelenti, hogy

Szelep

Megjelölés

SB mini áramlásszabályozó szelep

Típus

megfelel az alábbi módosított irányelveknek:

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Aláírta a következő nevében: Alfa Laval Kolding A/S.

Alelnök, BU Higiénikus áramlástechnika

Termékmenedzsment-vezető

Beosztás

Mikkel Nordkvist

Név

Kolding, Dánia

Hely

2024-06-01

Dátum (ÉÉÉÉ-HH-NN)



Aláírás

DoC módosítása_02_062024



2 Biztonság

Ezt olvassa el először



A jelen Használati útmutató a mellékelt Alfa Laval termékkel dolgozó kezelőknek és szervizmérnököknek szól.

A kezelőknek el kell olvasniuk és meg kell érteniük a mellékelt Alfa Laval termék **Biztonsági, telepítési és üzemeltetési utasításait**, mielőtt bármilyen munkát végeznének, vagy mielőtt üzembe helyeznék a mellékelt Alfa Laval terméket!

Az utasítások be nem tartása súlyos balesethez vezethet.

Ez a dokumentáció a mellékelt Alfa Laval termék engedélyezett használatának módját írja le. Az Alfa Laval nem vállal felelősséget a berendezés bármilyen egyéb módon történő használatából származó sérülésekért vagy károkért.

A jelen Használati útmutató információkkal szolgál a felhasználó számára a feladatok biztonságos végrehajtásához a szállított Alfa Laval termék élettartamának valamennyi fázisában.

A kezelőnek először mindig a Biztonság című fejezetet kell elolvasnia. Ezt követően a kezelő a végrehajtandó vagy egyéb okból keresett feladatnak megfelelő részhez lapozhat.

Mindig alaposan olvassa el a **Műszaki adatokat!**

Ez a leszállított Alfa Laval termék teljes használati útmutatója.

! MEGJEGYZÉS

A használati útmutatóban szereplő illusztrációk és specifikációk a nyomtatás időpontjában voltak érvényesek. Folyamatos fejlesztési politikánk keretében ugyanakkor fenntartjuk a jogot a használati útmutató megváltoztatására vagy módosítására előzetes értesítés vagy bármilyen kötelezettség nélkül.

A használati útmutató eredeti változata angol nyelven íródott. Az Alfa Laval nem tehető felelőssé a helytelen fordításokért. Kétség esetén az angol változat alkalmazandó.

2.1 Biztonsági jelzések

Kötelező műveletre vonatkozó jelzések

	Általános kötelező műveletre vonatkozó jelzés.
	Lásd a használati útmutatót.
	Használjon szemvédőt - védőszemüveg.
	Használjon kézvédőt - védőkesztyű.
	Viseljen védőfelszerelést - sisak.
	Zajos környezetben használjon fülvédőt - zajvédelem.
	Viseljen védőfelszerelést - biztonsági cipő.

Figyelmeztető jelzések

	Általános figyelmeztetés.
	Szállítás targoncával vagy más ipari járművel, ha nehéz.
	Forró felület és égési veszély.
	Vágásveszély.

	Maró anyag.
	Kezek zúzódása.

2.2 Biztonsági óvintézkedések

Ezek az oldalak összefoglalják a használati útmutató összes figyelmeztetését. Fordítson különös figyelmet az alábbi utasításokra a súlyos személyi sérülés és/vagy a mellékelt Alfa Laval termékek károsodásának elkerülése érdekében.

Általános tudnivalók

	A váratlan indítás, valamint a feszültség alatt álló és a mozgó részek érintésének megelőzése érdekében: Mindig biztonságosan válassza le az áramellátást: Az áramellátás leválasztására szolgáló eszközt le kell kapcsolni (kikapcsolt állás), és reteszelni kell.
--	--

Szállítás és emelés

 	Kizárólag csak a jelen kézikönyvben ismertetett módon emelje meg! Mindig az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolást használjon szállítás közben! Mindig gondoskodjon róla, hogy a személyzet rendelkezzen emelési műveletekkel kapcsolatos tapasztalatokkal. Mindig biztosítsa, hogy minden csatlakozás le legyen választva, mielőtt megpróbálná eltávolítani a szelepet a berendezésről. Mindig gondoskodjon róla, hogy soha ne szivároгjon a kenőanyag! Mindig eressze le a folyadékot a szelepekből a szállítás előtt. Mindig kellően rögzítse a szelepet a szállítás során – amennyiben speciálisan megtervezett csomagolóanyagok is rendelkezésre állnak, azok használata kötelező. Mindig biztosítsa, hogy a sűrített levegő ki legyen eresztve.
 	Mindig a megtervezett emelési pontokat használja, ha vannak ilyenek. Győződjön meg róla, hogy az emelőberendezés megfelelő a mellékelt Alfa Laval termékhez. Mindig gondoskodjon róla, hogy a berendezés biztonságosan rögzítve legyen szállítás közben! Mindig biztosítsa, hogy az emelési pont egy vonalba essen a tömegközépponttal. Szükség esetén módosítsa az emelési pontot. Mindig megfelelő szállítóeszközt, például villás targoncát vagy raklapemelőt használjon. Mindig megfelelő emelőberendezést használjon a nehéz részek emeléséhez, ha ez szükséges. Ha elérhetők, használjon emelőgerendákat. Mindig figyelje a terhet, és ne legyen a közelében az emelési művelet során.

Telepítés

	Ha a helyi biztonsági szabályok előírják, hogy a telepítést az illetékes hatóságoknak meg kell vizsgálniuk és jóvá kell hagyniuk a szelep üzembe helyezése előtt, akkor keresse meg ezeket a hatóságokat a berendezés beépítése előtt, és a tervezett beszerelés jóváhagyatásához. Mindig nyomásmentesítse a használat után. Indítás előtt mindig teljesen szerelje össze a szelepet, és győződjön meg arról, hogy minden a helyén van-e, és megfelelően meg van-e húzva.
  	A szelep telepítése, ellenőrzése, összeszerelése vagy szétszerelése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szelep és a csővezetékek nyomásmentesítve vannak, ki vannak ürítve, és környezeti hőmérsékletre vannak hűtve. Soha ne érintse meg a szelepet vagy a csővezetékot forró folyadékok szállítása vagy sterilizálás közben!
	Soha ne dolgozzon a szelepen, és ne érintse meg a mozgó alkatrészeket, amikor az aktuátor nyomás alatt van.

Üzemeltetés

	Mindig alaposan olvassa el a Műszaki adatok szakaszt! Soha ne működtesse a szelepet, ha nem ellenőrizte a helyes beszerelést.
	Soha ne érintse meg a szelepet vagy a csővezetékot, amikor forrók. Soha ne érintse meg a szelepet vagy a csővezetékot forró folyadékok szállítása vagy sterilizálás közben!
	Mindig öblítse át alaposan tiszta vízzel tisztítószer használata után. Mindig nagyon óvatosan kezelje a savas és lúgos folyadékokat! Mindig kövesse a tisztítószerek, mosószerek, olajok stb. szállítótól származó biztonsági adatlapokon szereplő utasításokat.
	Soha ne érjen a szelep mozgó részeihez a gép működése közben. Soha ne szerelje szét a szelepet működés közben vagy nyomás alatt. Mindig nyomásmentesítse a használat után. Soha ne érintse meg a mozgó alkatrészeket, amikor az aktuátor nyomás alatt van.

Karbantartás

	A szállított Alfa Laval termék működésének optimalizálása és az állásidő miatti javítási tevékenységek minimalizálása érdekében a karbantartás a következőket tartalmazza: • A mellékelt Alfa Laval termék ellenőrzése és karbantartása: szigorúan kövesse a műszaki dokumentációt • Megelőző karbantartás: a mellékelt Alfa Laval termék szemrevételezése, majd a szükséges beállítások és a kopó alkatrészek tervezett időszakos cseréje • Javítás: egy alkatrész nem tervezett meghibásodása, amely gyakran a rendszer leállítását okozza. A sérült alkatrészeket ki kell cserélni • Alfa Laval eredeti pótalkatrészek készlete: Az Alfa Laval azt javasolja, hogy tartsanak készleten olyan eredeti pótalkatrészeket, amelyek megkönnyítik a megelőző karbantartást, és csökkentik az állásidőt nem tervezett meghibásodások esetén
 	Mindig nyomásmentesítse a használat után. A szelep szétszerelése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szelep és a csővezetékek nyomásmentesítve vannak, ki vannak ürítve, és környezeti hőmérsékletre vannak hűtve.
	Soha ne dolgozzon a szelepen, és ne érintse meg a mozgó alkatrészeket, amikor az aktuátor nyomás alatt van.

Tárolás

	Az Alfa Laval javaslata: • A leszállított Alfa Laval terméket az eredeti csomagolásában tárolja • A nyílás(oka)t védeni kell az idegen anyagok bejutása ellen • A terméket tiszta, száraz helyen tárolja, közvetlen napsugárzástól és UV-sugárzástól védve • Hőmérséklettartomány -5 °C – +40 °C (23 °F – 104 °F) • 60% alatti relatív páratartalom • Óvja a terméket a korrozív anyagoktól (beleértve a benne található levegőt is)
---	---

Zaj

	Meghatározott üzemi körülmények között a szállított Alfa Laval termék és/vagy a rendszerek, amelyekbe beszerelték őket, magas hangnyomásszintet tudnak kelteni. Szükség esetén és a helyi jogszabályokkal összhangban megfelelő zajvédelmi intézkedéseket kell tenni.
---	--

Veszélyek



Égésveszély

- A kenőolaj, valamint a gép alkatrészei és felületei forrók lehetnek, és égési sérülést okozhatnak. Viseljen védőkesztyűt.



Korrózióveszély

- A tisztítófolyadékokat, a lúgot és a savat mindig nagy gonddal és az adott folyadékokra vonatkozó külön utasításoknak megfelelően kezelje
- Vegyi tisztítószeres és kenőanyagok használata esetén feltétlenül kövesse a szellőzésre, munkavédelemre stb. vonatkozó általános szabályokat és gyártói útmutatásokat.



Vágás veszélye

- Az éles szélek, különösen a dobtárcsák éles szélei és menei, vágási sérülést okozhatnak. Viseljen védőkesztyűt.



Zúzódásveszély

- Ne tegye a kezét a szelepnnyílás becsípődési pontjaiba

Biztonsági ellenőrzés



A kiszállított Alfa Laval terméken legalább 12 havonta vizuálisan ellenőrizni kell minden védőeszközt (pajzs, védőburkolat, fedél vagy egyéb). Ha a védőeszköz elveszett vagy megsérült, ki kell cserélni, különösen akkor, ha ez a biztonsági teljesítmény romlásához vezet. A védőeszköz rögzítőelemét csak azonos vagy azazal egyenértékű típusú rögzítőelemmel szabad kicserélni.

Az ellenőrzés elfogadási feltételei:

- Az eredetileg védőeszközzel védett mozgó alkatrészeknek nem szabad hozzáférhetőnek lenniük
- A védőeszközt biztonságosan fel kell szerelni
- Győződjön meg róla, hogy a védőeszköz csavarjai biztonságosan meg vannak húzva

Eljárás elutasítás esetén:

- Javítsa meg vagy cserélje ki a védőeszközt

2.3 Figyelmeztető jelzések a szövegben

Tartsa szem előtt a használati útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Alább olvasható a szövegben használt figyelmeztetések négy fokozatának meghatározása, ahol fennáll a személyi sérülés vagy a szállított Alfa Laval termék károsodásának veszélye.

VESZÉLY

Azonnali veszélyhelyzetet jelez, amely ha bekövetkezik, halált vagy súlyos sérülést okoz.

FIGYELMEZTETÉS

Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha bekövetkezik, halált vagy súlyos sérülést okozhat.

VIGYÁZAT!

Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely a mellékelt Alfa Laval termék enyhe vagy közepes károsodását okozhatja, ha nem kerülik el.

MEGJEGYZÉS

Az előírásokat leegyszerűsítő vagy tisztázó, fontos információkra hívja fel a figyelmet.

2.4 Személyi követelmények

Kezelők

A kezelőknek el kell olvasniuk a használati útmutatót, és meg kell érteniük a benne foglaltakat.

Karbantartó személyzet

A karbantartó személyzetnek el kell olvasnia a használati útmutatót, és meg kell értenie a benne foglaltakat. A karbantartó személyzetnek és a technikusoknak megfelelő készségekkel kell rendelkezniük a karbantartás biztonságos végrehajtásához szükséges területen.

Gyakornokok

Gyakornokok csak tapasztalt dolgozó felügyelete alatt hajthatnak végre feladatokat.

Általános személyek

A nagyközönségnek nem szabad hozzáférnie a leszállított termékhez.

Bizonyos esetekben lehet, hogy speciálisan képzett személyeket (pl. villanyszerelőket, hegesztőket) kell felvenni. Néhány esetben a személyzetnek a helyi előírásoknak megfelelő bizonyítvánnyal és a hasonló munkák terén szerzett tapasztalattal kell rendelkeznie.

2.5 Újrahasznosítási tájékoztatás

Kicsomagolás

A csomagolóanyag fát, műanyagot, kartondobozt és egyes esetekben fémhevedereket tartalmazhat.



- A fa és a kartondoboz újból felhasználható, újrahasznosítható vagy energia visszanyerésére használható
- A műanyagokat újra kell hasznosítani, vagy engedélyezett szemétkétketőben el kell égetni
- A fémhevedereket vissza kell küldeni újrahasznosításra

Karbantartás

A karbantartás során ki kell cserélni a mellékelt Alfa Laval termékben lévő olajat (ha van) és a kopó alkatrészeket.

- Az olajat és az összes nem fémes alkatrészt a helyi előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani
- A gumit és a műanyagokat engedélyezett hulladékégetőben el kell égetni. Ha nem állnak rendelkezésre, a helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni őket
- A csapágycsapat és más fém alkatrészeket engedélyezett újrahasznosító telepre kell szállítani
- A tömítőgyűrűket és a súrlódóbetéteket engedélyezett hulladéklerakó helyen kell elhelyezni. Ismerkedjen meg a helyi előírásokkal
- Az összes fém alkatrészt vissza kell küldeni újrahasznosításra
- Az elhasznált vagy hibás elektronikus alkatrészeket engedélyezett újrahasznosító telepre kell szállítani

Selejtezés

Élettartama végén a berendezést a vonatkozó helyi előírások szerint kell újrahasznosítani. A berendezésen kívül figyelembe kell venni és megfelelő módon kell kezelni a feldolgozott folyadék összes veszélyes maradványát. Kétség vagy a helyi előírások hiánya esetén forduljon az Alfa Laval helyi értékesítési cégéhez.

Az Alfa Laval elérhetőségei

Az elérhetőségi adatokat minden ország esetében folyamatosan frissítjük a weboldalunkon.

Az információkhoz közvetlenül hozzáférhet a www.alfalaval.com címen.

Ez az oldal szándékosan maradt üresen.

3 Bevezetés

A közvetlen működésű Alfa Laval SB mini áramlásszabályzó szelep megbízható együlékes szelep, amely egyetlen érintkezési felülettel rendelkezik a dugó és az ülék között a szennyeződés kockázatának minimalizálása érdekében. Gáz- vagy folyadékkörnyezetben való munkavégzésre tervezték, a kis termékáramlások lezárására vagy elterelésére szolgál, ha higiénikus elzárásra és átállásra van szükség.

Ez az oldal szándékosan maradt üresen.

4 Telepítés

4.1 Kicsomagolás/átadás

MEGJEGYZÉS

Ez az utasításokat tartalmazó kézikönyv a berendezéshez van mellékelve. Olvassa el alaposan az utasításokat.

A tételek a következőre utalnak: [Alkatrészjegyzék és robbantott nézet](#) a(z) oldalon 37.

VIGYÁZAT!

Az Alfa Laval nem tehető felelőssé a helytelen kicsomagolásért.

Átvételkor ellenőrizze a következőket:

- Teljes szelep
- Használati útmutató

1 Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a szelepről/szelep alkatrészeiről.

2 Vizsgálja át a szelepet/alkatrészeit, hogy láthatóak-e rajtuk a szállításból eredő károsodások.

Vigyázzon, nehogy kárt tegyen a szelepben/szelep alkatrészeiben.

4.2 Általános üzembe helyezés

FIGYELMEZTETÉS

Mindig olvassa el alaposan a(z) [Műszaki adatok](#) a(z) oldalon 33 szakaszt.

FIGYELMEZTETÉS

Mindig engedje ki a sűrített levegőt a működtetőből a használat utáni kényszerű kinyitáshoz.

VIGYÁZAT!

Az Alfa Laval nem tehető felelőssé a helytelen telepítésért.

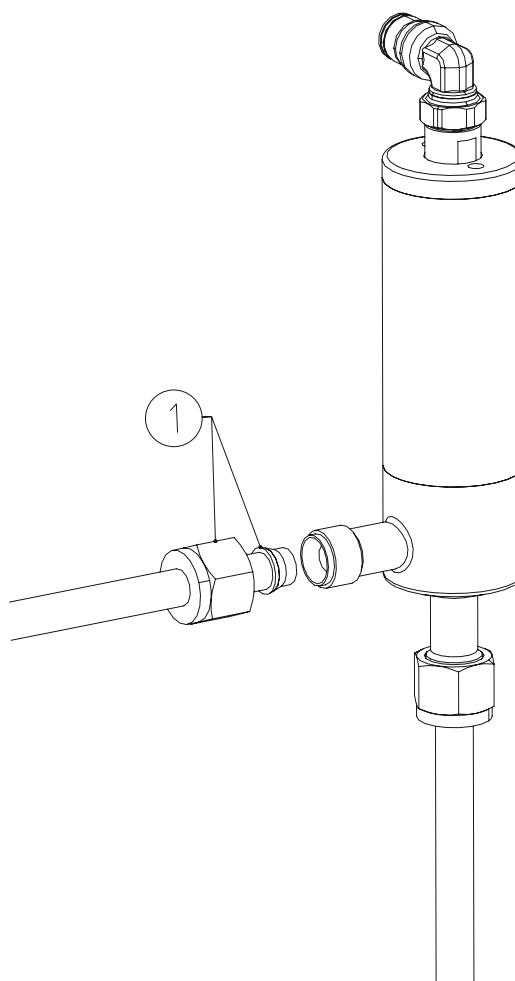
4.3 A szelep felszerelése

MEGJEGYZÉS

A szelep bármilyen helyzetbe felszerelhető. Ugyanakkor ügyelni kell arra, hogy a szelep teljesen leereszthető legyen.

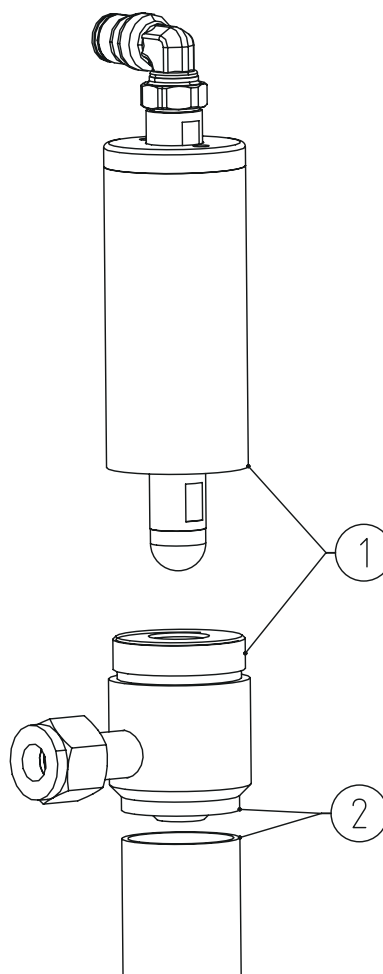
Csőcsatlakozások

1. Helyezzen szorítóbilincset és anyát a csőre (1. poz.)
2. Ellenőrizze, hogy a csatlakozások meg vannak-e húzva
3. Csatlakoztassa a levegőellátást 6 x 1 mm külső átmérőjű nejlontömlővel.



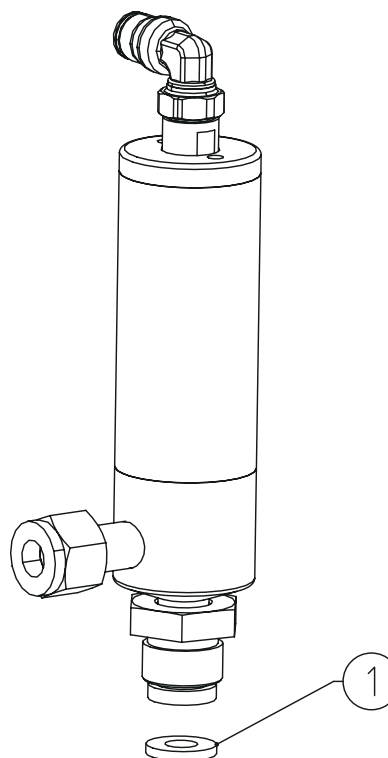
Hegesztett csatlakozás

1. A szelepet szét kell szerelni, hogy a tömítés és az O-gyűrűk a hőtől ne károsodjanak
2. Csavarja ki a hengert (1. poz.)
3. Hegessze meg a szelepefejet és a csövet (2. poz.)
4. Fontos, hogy a szelepülék a csiszolástól vagy a túlzott hőtől ne károsodjon
5. Csatlakoztassa a levegőellátást 6 x 1 mm külső átmérőjű nejlontömlővel.



Menetes csatlakozás

1. 3/8" BSP belső anya
2. Ügyeljen rá, hogy használja a mellékelt tömítést (1. poz.)
3. Ellenőrizze, hogy a csatlakozások meg vannak-e húzva
4. Csatlakoztassa a levegőellátást 6 x 1 mm külső átmérőjű nejlontömlővel.



4.4 Újrahasznosítási tájékoztatás

Kicsomagolás

- A csomagolóanyag fát, műanyagot, kartondobozt és – egyes esetekben – fém hevedereket tartalmaz
- A fa és a kartondoboz újból felhasználható, újrahasznosítható vagy energia visszanyerésére használható
- A műanyagokat újra kell hasznosítani, vagy engedélyezett hulladékégetőben el kell égetni
- A fémhevedereket vissza kell küldeni újrahasznosításra

Karbantartás

- Az összes fém alkatrészt vissza kell küldeni újrahasznosításra
- Az elhasználódott vagy hibás elektronikus alkatrészeket engedélyezett újrahasznosító telepre kell szállítani

Selejtezés

- A használat végén a berendezést a vonatkozó helyi előírások szerint kell újrahasznosítani. A berendezésen kívül figyelembe kell venni és megfelelő módon kell kezelni a feldolgozott folyadék összes veszélyes maradványát. Kétség vagy a helyi előírások hiánya esetén forduljon az Alfa Laval helyi értékesítési cégéhez

5 Üzemeltetés

! MEGJEGYZÉS

Alaposan olvassa el az utasításokat és fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!

Ügyeljen rá, hogy a szelep akadálytalanul működjön.

A tételek a következőre utalnak: *Alkatrészjegyzék és robbantott nézet* a(z) oldalon 37.

! FIGYELMEZTETÉS

Mindig olvassa el alaposan a(z) *Műszaki adatok* a(z) oldalon 33 szakaszt.

! FIGYELMEZTETÉS

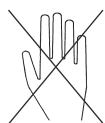
Mindig nyomásmentesítse a használat után.

! VIGYÁZAT!

Az Alfa Laval nem tehető felelőssé a helytelen működtetésért.

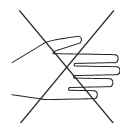
! FIGYELMEZTETÉS Égésveszély!

Soha ne érintse meg a szelepet vagy a csővezetékét forró folyadékok szállítása vagy sterilizálás közben!



! FIGYELMEZTETÉS Mozgó alkatrészek!

Soha ne érintse meg a mozgó alkatrészeket, amikor az aktuátor nyomás alatt van.



Ez az oldal szándékosan maradt üresen.

6 Karbantartás

6.1 Általános karbantartás

! MEGJEGYZÉS

Rendszeresen végezzen karbantartást a szelepen.

Alaposan olvassa el az utasításokat és fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!

Mindig tartson készleten tartalék gumitömítéseket és tömítés alkatrészeket.

Használat után ellenőrizze a szivattyú egyenletes működését.

! FIGYELMEZTETÉS

Mindig olvassa el alaposan a(z) *Műszaki adatok* a(z) oldalon 33 szakaszt.

! FIGYELMEZTETÉS

Mindig nyomásmentesítse a használat után.

! FIGYELMEZTETÉS

Minden hulladékot a hatályos előírásokkal összhangban kell tárolni/ártalmatlanítani.

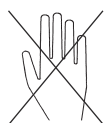
! FIGYELMEZTETÉS

Légköri nyomásra van szükség!

Soha ne végezzen javítást a szelepen és a csöveken, ha azok nyomás alatt vannak.

Égésveszély!

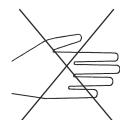
Soha ne végezzen javítást forró szelepen.



! FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Soha ne érintse meg a mozgó alkatrészeket, amikor az aktuátor nyomás alatt van.



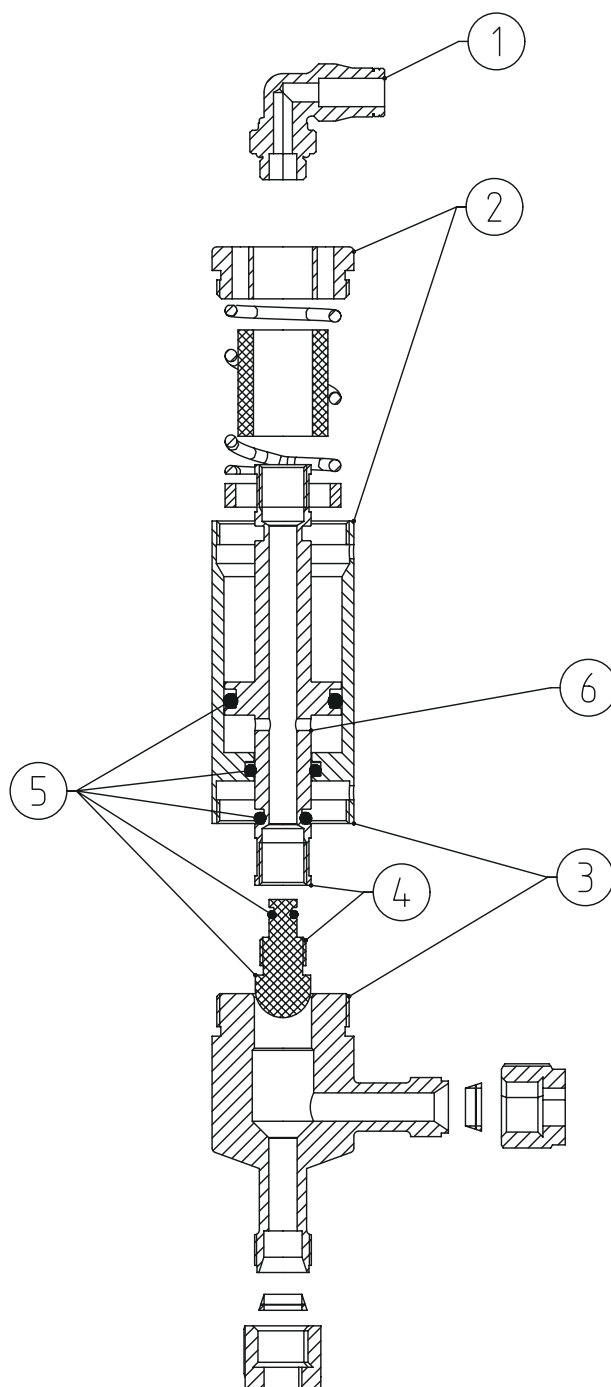
A rendszeres karbantartási program alapvető a meghibásodások minimalizálásához és a berendezés élettartama maximalizálásához.

Fontos, hogy a szelepet rendszeresen ellenőrizzék.

A tömítéseket és O-gyűrűket kb. 2-3 évente ki kell cserélni.

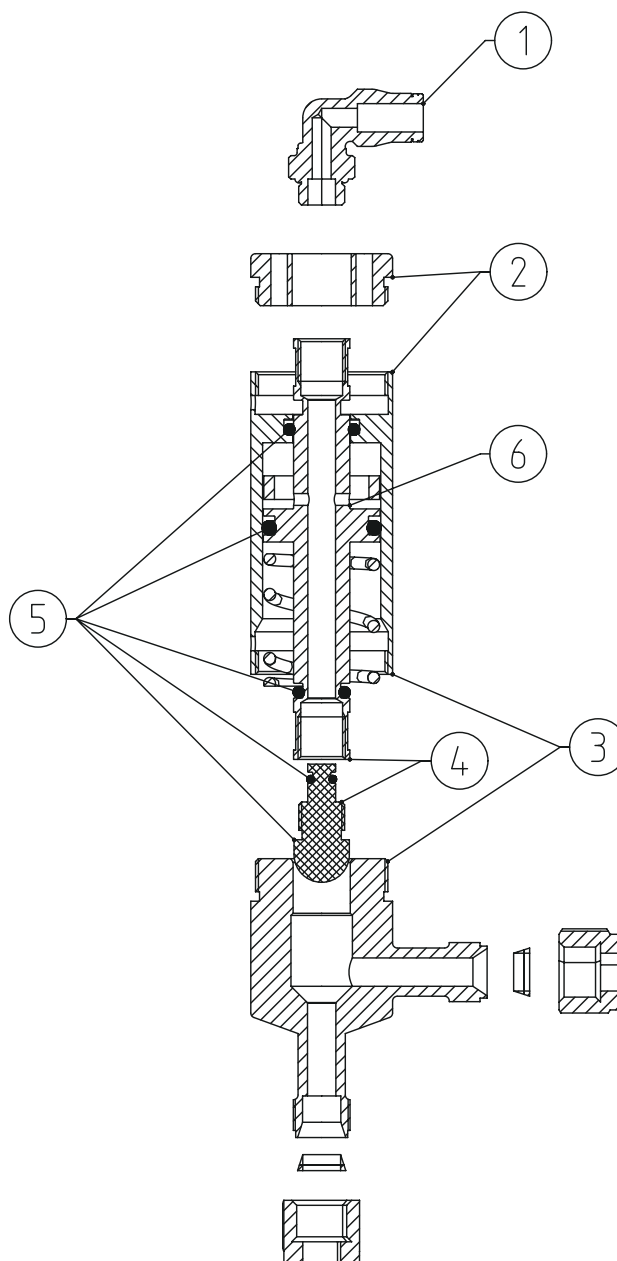
Sarokszelep – alapesetben zárt

1. Csavarja ki a levegőszerelvényt (1. poz.)
2. Csavarja ki a henger fedelét (2. poz.)
3. Csavarja ki a szelepfejet (3. poz.)
4. Csavarja ki a szelepcsúcsot (4. poz.)
5. Cserélje ki az O-gyűrűket és a szelepcsúcsot (5. poz.)
6. **Ellenőrizze, hogy a dugattyú szellőző furata az ábra szerint legyen pozícionálva (6. poz.)**



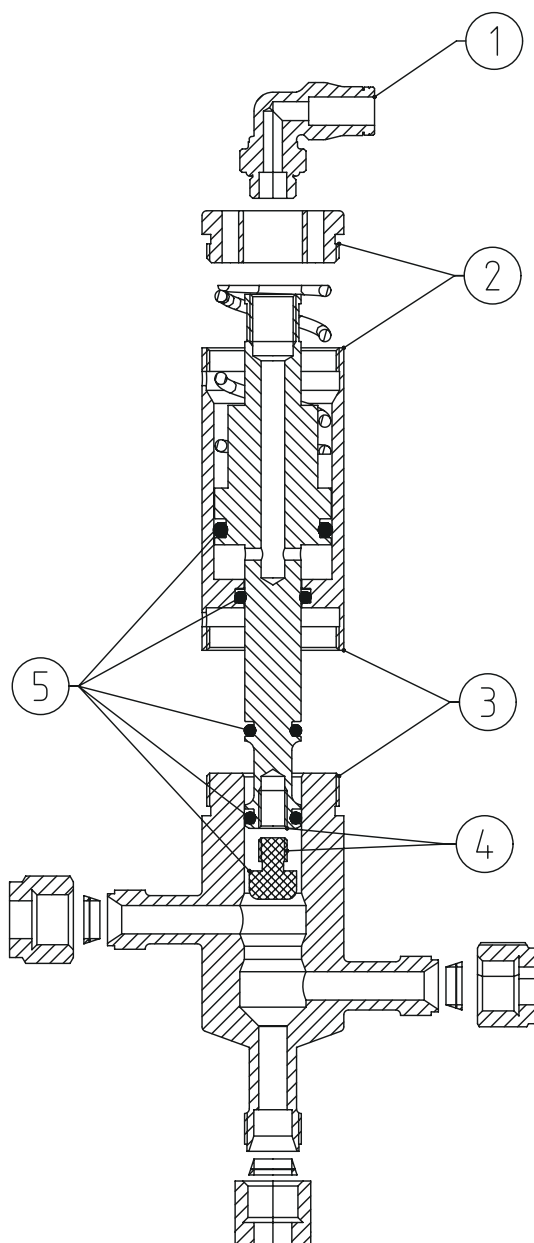
Sarokszelep – alapesetben nyitva

1. Csavarja ki a levegőszerelvényt (1. poz.)
2. Csavarja ki a henger fedelét (2. poz.)
3. Csavarja ki a szelepfejet (3. poz.)
4. Csavarja ki a szelepcsúcsot (4. poz.)
5. Cserélje ki az O-gyűrűket és a szelepcsúcsot (5. poz.)
6. **Ellenőrizze, hogy a dugattyú szellőző furata az ábra szerint legyen pozícionálva (6. poz.)**



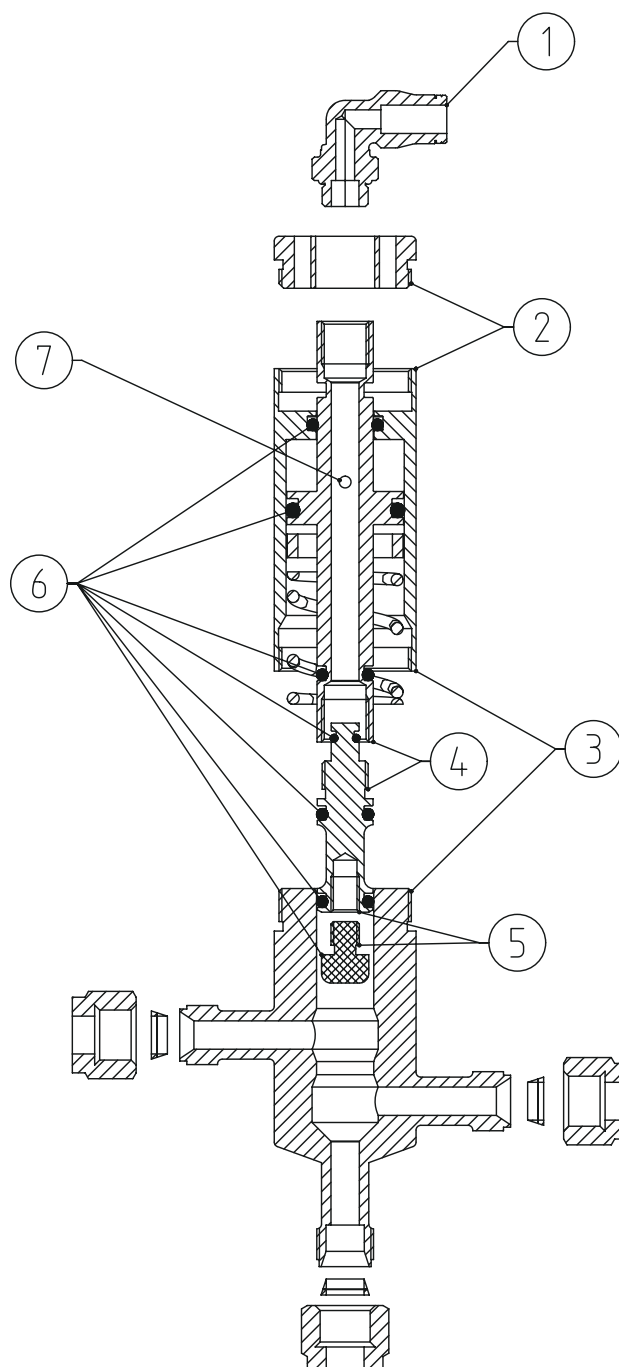
Váltószelep – alapesetben zárva

1. Csavarja ki a levegőszerelvényt (1. poz.)
2. Csavarja ki a henger fedelét (2. poz.)
3. Csavarja ki a szelepfejet (3. poz.)
4. Csavarja ki a szelepcsúcsot (4. poz.)
5. Cserélje ki az O-gyűrűket és a szelepcsúcsot (5. poz.)



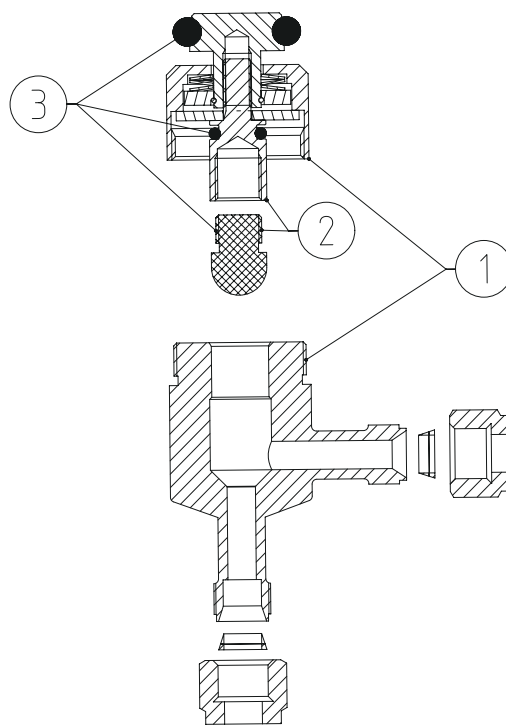
Váltószelep – alapesetben nyitva

1. Csavarja ki a levegőszerelvényt (1. poz.)
2. Csavarja ki a henger fedelét (2. poz.)
3. Csavarja ki a szelepfejet (3. poz.)
4. Csavarja ki a szelepszárat (4. poz.)
5. Csavarja ki a szelepcsúcsot (5. poz.)
6. Cserélje ki az O-gyűrűket és a szelepcsúcsot (6. poz.)
7. **Ellenőrizze, hogy a dugattyú szellőző furata az ábra szerint legyen pozícionálva (7. poz.)**



Manuális szelep

1. Csavarja ki a szelepfejet (1. poz.)
2. Csavarja ki a szelepcsúcsot (2. poz.)
3. Cserélje ki az O-gyűrűket és a szelepcsúcsot (3. poz.)



7 Műszaki adatok

! MEGJEGYZÉS

A műszaki adatokat be kell tartani a telepítés, az üzemeltetés és a karbantartás során.

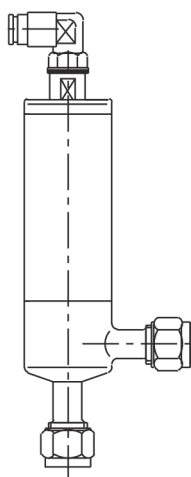
A személyzet minden tagját tájékoztatni kell a műszaki adatokról.

7.1 Műszaki adatok

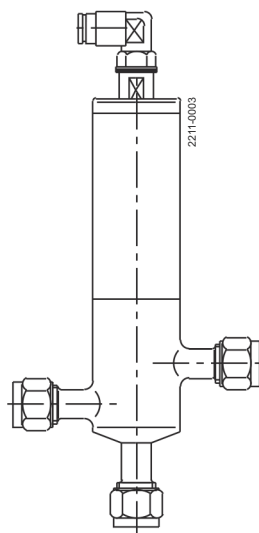
Nyomás	
Max. terméknomás:	6 bar / 87 psi
Légnyomás:	6–8 bar / 87–116 psi
Szelep adatok	
Névleges méret	6 mm
Zaj	70 dB(A)
Hőmérsékleti tartomány	1 °C – 100 °C / 33 °F – 212 °F
Csőcsatlakozások	Külső átmérő 8x1 mm
Folyadékok	Folyadék és gáz
Tömeg	0,5 kg

7.2 Fizikai adatok

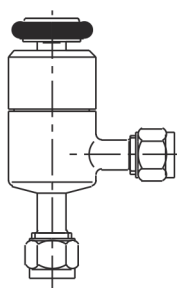
Anyagok	
Termék által nedvesített acélalkatrészek:	EN 1.4404 (AISI 316L)
A termékkel érintkező acélfelületek:	Felületi egyenetlenség Ra<1,6 µm
Termékkel érintkező tömítések:	EPDM
A termékkel érintkező polimerek:	PTFE



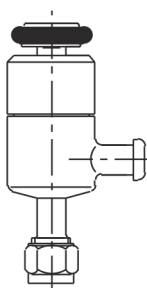
Pneumatikus sarokszelep



Pneumatikus 2 utas szelep



Üritőszelep szerelvényekkel



Üritőszelep szerelvényekkel/rákapcsolható

8 Cserealkatrészek

Minden leszállított Alfa Laval termékhez rendelkezésre áll egy pótalkatrészlista.

Ez a pótalkatrészlista a gép leggyakoribb kopó alkatrészeit tartalmazza. Ha nem említett alkatrésze van szükség, kérjük, forduljon az Alfa Laval helyi képviselőjéhez.

Pótalkatrész-katalógusunkat a <https://hygienicfluidhandling-catalogue.alfalaval.com> címen találja meg.

Mindig használjon eredeti Alfa Laval pótalkatrészeket. Az Alfa Laval termékek garanciájának feltétele az eredeti Alfa Laval pótalkatrészek használata.

8.1 Pótalkatrészek rendelése

Pótalkatrészek rendelésekor kérjük, mindig adja meg a következőket:

1. Sorozatszám (ha van)
2. Cikkszám/pótalkatrész száma (ha van)
3. Kapacitás vagy egyéb releváns azonosítás

8.2 Alfa Laval szerviz

Az Alfa Laval a világ minden nagyobb országában képviselteti magát.

Ha kérdése van vagy pótalkatrészekre van szüksége az Alfa Laval berendezéshez, forduljon az Alfa Laval helyi képviselőjéhez.

8.3 Garancia - Meghatározás

FIGYELMEZTETÉS

A rendeltetésszerű használat szabályai abszolút jellegűek. A leszállított Alfa Laval termék használata csak akkor engedélyezett, ha megfelel a rendeltetésszerű használatához mellékelt műszaki adatoknak.

Az Alfa Laval Kolding A/S vállalattal való megállapodás alapján meghatározott felhasználástól eltérő felhasználás kizár minden felelősséget és garanciát.

A szállított Alfa Laval termék módosítása vagy átalakítása csak az Alfa Laval Kolding A/S kifejezett engedélyével megengedett.



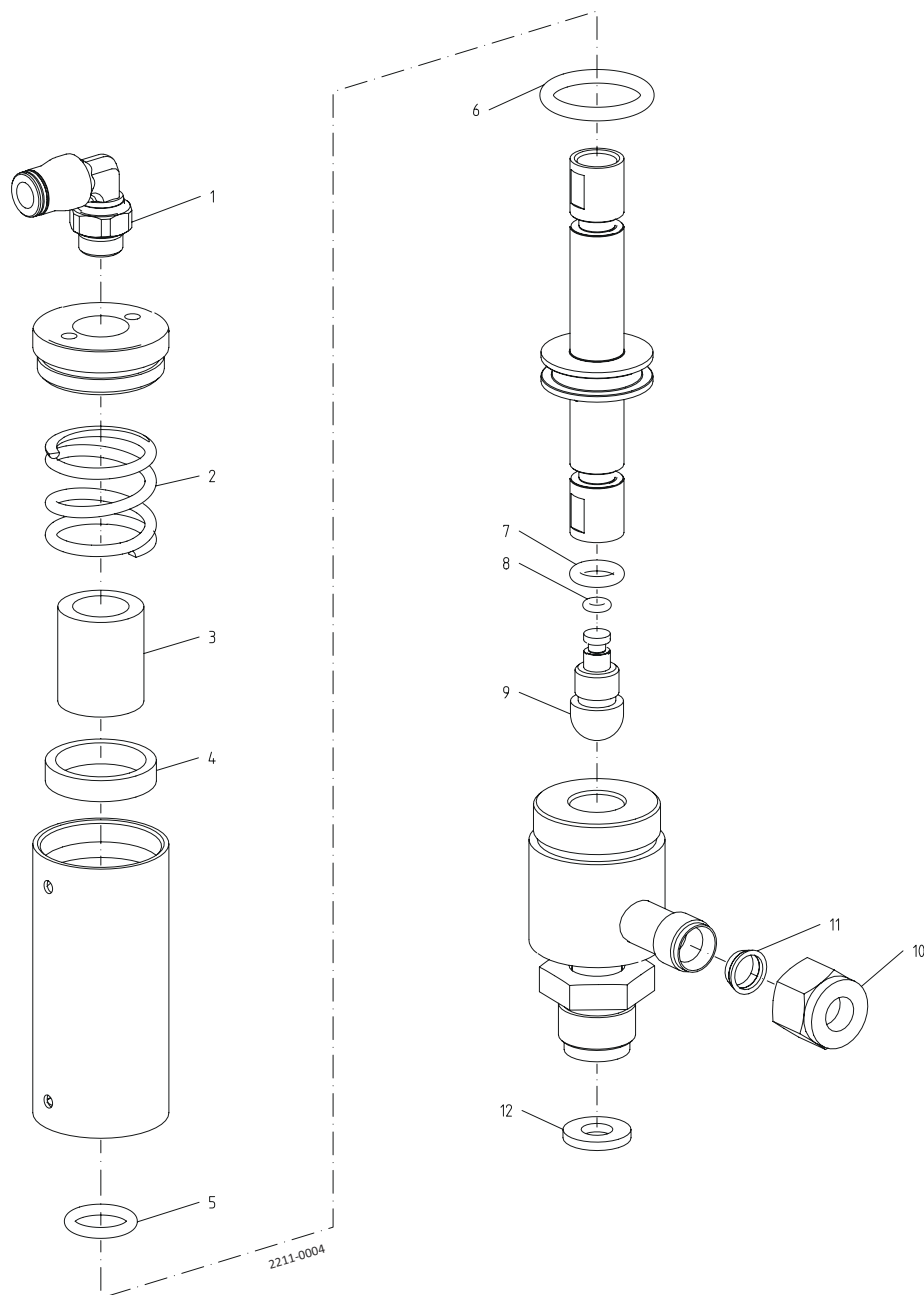
A felelősség és a garancia kizárásra kerül:

- Ha a használati utasítást és az üzemeltetési utasítást figyelmen kívül hagyják
- A helytelen üzemeltetés vagy a leszállított Alfa Laval termék nem megfelelő karbantartása esetén
- Ha a szállított Alfa Laval termék bármilyen funkcióját az Alfa Laval Kolding A/S előzetes írásbeli beleegyezése nélkül módosítják
- Ha az Alfa Laval terméket nem felhatalmazott személyek módosítják
- Ha a leszállított Alfa Laval terméket a megfelelő biztonsági előírások betartása nélkül használja, (lásd: [Biztonság](#) a(z) oldalon 7)
- Ha nem használnak védőfelszerelést, és az edényfolyamat/kiegészítő berendezés nem áll le
- Ha a mellékelt Alfa Laval termék és a kiegészítő alkatrészek nincsenek megfelelően karbantartva (időközönként kell elvégezni, beleértve az előírt cserealkatrészek beszerelését is)

Alkatrészek cseréjekor kizárólag a gyártó által kiadott eredeti cserealkatrészeket szabad használni.

9 Alkatrészjegyzék és robbantott nézet

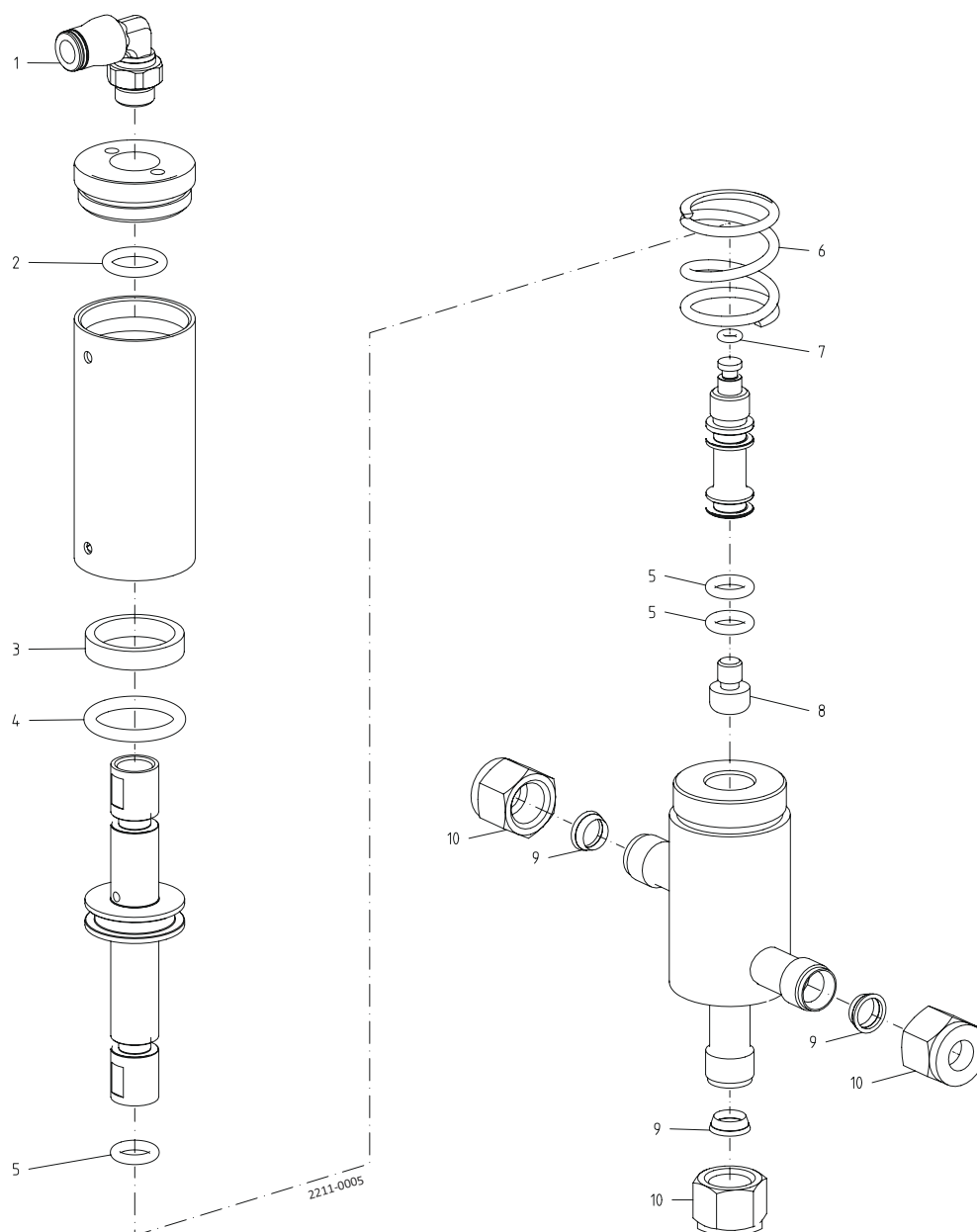
9.1 Mini áramlásszabályozó szelep, pneumatikus sarokszelep



Poz.	Menny.	Megnevezés
1	1	Pneumatikus szerelvény
2	1	Rugó
3	1	Távoli persely
4	1	Távoli persely
5	1	O-gyűrű, NBR
6	1	O-gyűrű, NBR

Poz.	Menny.	Megnevezés
7	1	O-gyűrű, EPDM
8	1	O-gyűrű, NBR
9	1	Csúcs, PTFE
10	1	Anyá
11	1	Szorítóbilincs készlet
12	1	Tömítés

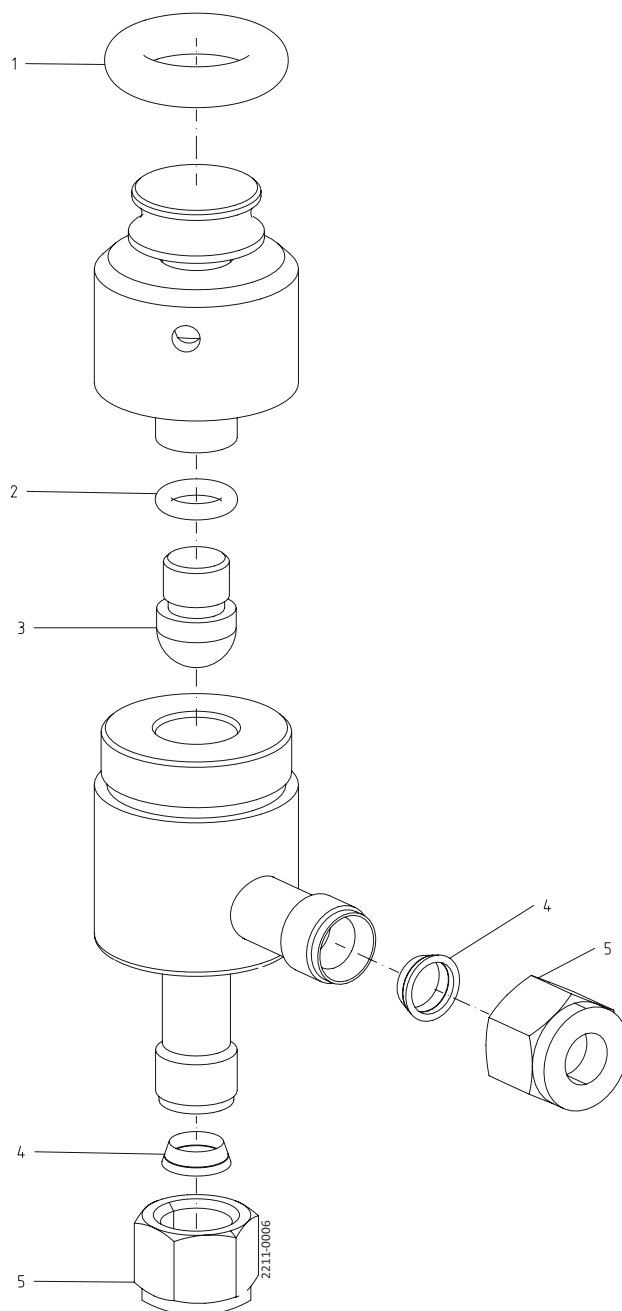
9.2 Mini áramlásszabályozó szelep, pneumatikus váltószelep



Poz.	Menny.	Megnevezés
1	1	Pneumatikus szerelvény
2	1	O-gyűrű, NBR
3	1	Távoli persely
4	1	O-gyűrű, NBR
5	3	O-gyűrű, EPDM

Poz.	Menny.	Megnevezés
6	1	Rugó
7	1	O-gyűrű, NBR
8	1	Csúcs, PTFE
9	3	Szorítóbilincs készlet
10	3	Anyá

9.3 Mini áramlásszabályozó szelep, manuális szelep



Poz.	Menny.	Megnevezés
1	1	O-gyűrű, NBR
2	1	O-gyűrű, EPDM
3	1	Csúcs, PTFE

Poz.	Menny.	Megnevezés
4	2	Anyá
5	2	Szorítóbilincs készlet